



1. МИЛЕНЬКИЙ ТЫ МОЙ <https://www.youtube.com/watch?v=J2jVntEkVz0>



**ДЕВУШКИ:** Миленький ты мой, возьми меня с собой,  
Там в краю далёком буду тебе женой,  
Там в краю далёком буду тебе женой.

**МАЛЬЧИКИ:** Милая моя, взял бы я тебя,  
Но там в краю далёком есть у меня жена.  
Но там в краю далёком есть у меня жена.

**ДЕВУШКИ:** Миленький ты мой, возьми меня с собой,  
Там в краю далёком буду тебе сестрой,  
Там в краю далёком буду тебе сестрой.

**МАЛЬЧИКИ:** Милая моя, взял бы я тебя,  
Но там в краю далёком есть у меня сестра.  
Но там в краю далёком есть у меня сестра.

**ДЕВУШКИ:** Миленький ты мой, возьми меня с собой,  
Там в краю далёком буду тебе чужой,  
Там в краю далёком буду тебе чужой.

**МАЛЬЧИКИ:** Милая моя, взял бы я тебя,  
Но там в краю далёком чужая ты мне не нужна,  
Но там в краю далёком чужая ты мне не нужна.

**LÁNYOK:** Mílenykij ti moj, vazmí minnyá szabój  
//:Tám vkrajú daljokam búdu tyibé zsenoj://

**FIÚK:** Mílaja majá, vzejál bi já tyibjá  
//:No tám vkrajú daljokam jeszty u minnyá zsená://

**LÁNYOK:** Milenykij ti moj, vazmí minnyá szabój  
//:Tám vkrajú daljokam búdu tyibé szisztroj://

**FIÚK:** Mílaja majá, vzejál bi já tyibjá  
//: No tám v krajú daljokam jeszty u minnyá szisztrá ://

**LÁNYOK:** Mílenykij ti moj, vazmí minnyá szabój  
//: Tám v krajú daljokam búdu tyibé csuzsoj ://

**FIÚK:** Mílaja majá, vzejál bi já tyibjá  
//: No tám vkrajú daljokam csuzsaja ti mnye nye nuzsná ://



## 2. ОЙ, МОРОЗ, МОРОЗ,

<https://www.youtube.com/watch?v=qpWYVx6Yjcg>

Ой, мороз, мороз,  
Не морозь меня!  
**Не морозь меня,  
Моего коня! ://**  
    Не морозь меня,  
    Моего коня,  
    **Моего коня  
    Белогривого! ://**  
Моего коня  
Белогривого...  
**У меня жена,  
Ох, ревнивая. ://**  
    У меня жена,  
    Ох, красавица,  
    **Ждёт меня домой,  
    Ждёт, печалится. ://**  
Я вернусь домой  
На закате дня -  
**Обниму жену,  
Напою коня. ://**



## OJJ MARÓZ, MARÓZ,

Ojj maróz, maróz,  
nye maróz minnyá  
Nye maróz minnyá,  
majivo kannyá  
    Nye maróz minnyá,  
    majivo kannyá  
    Majivo kannyá,  
    belogrívavá  
Majivo kannyá,  
belogrívavá  
U minnyá zsená,  
oh, renyívajá  
    U minnyá zsená,  
    oh, kraszavicá  
    Zsdjot minnyá damój,  
    zsdjot, peccalitszjá  
Já vernúsz damój,  
na zakatye dnyá  
Abnyimú zsenú,  
napajú kannyá

## 3.

**КАТЮША / KATJUSA** <https://www.youtube.com/watch?v=4rhp7Q7Ceq8>

Расцветали яблони и груши,  
Поплыли туманы над рекой.  
Выходила на берег Катюша,  
На высокий берег на крутой.

Выходила, песню заводила  
Про степного, сизого орла,  
Про того, которого любила,  
Про того, чьи письма берегла.

Ой ты, песня, песенка девичья,  
Ты лети за ясным солнцем вслед.  
И бойцу на дальнем пограничье  
От Катюши передай привет.

Пусть он вспомнит девушку простую,  
Пусть услышит, как она поет,  
Пусть он землю бережет родную,  
А любовь Катюша сбережет.  
**+1-ый куплет еще раз**

Raszcvetáli jáblányi i grúsî  
Páplíli tumánî nád rekoj  
Vihágyíílá ná bereg Kátyúsá  
Ná víszókij bereg ná krutóij

Vihagyíla, pésznyu závágyíílá  
Prá sztyipnóvá szízá árlá  
Prá távóó, kátórává ljubilá  
Prá távó, csji pizmá bereglá

Ojj, tí pésznyá, pésznyká gyevicsjá  
Tî letyí zá jásznîm szoncem fszljed  
I bájcúú ná dálnyem págányicsje  
Át Katyúsi peredáj privjet.

Puszty on fszpómnyit gyevusku prásztúju  
Puszty uszlísit, kak áná pájot  
Puszty on zeemlju berezsot rádnúju  
A ljubóf Kátyusá zbizresót  
**Újra az 1.versszak**



#### 4. ПОДМОСКОВНЫЕ ВЕЧЕРА

Не слышны в саду даже шорохи,  
Все здесь замерло до утра.  
Если б знали вы, как мне дороги  
Подмосковные вечера.

Речка движется и не движется,  
Вся из лунного серебра.  
Песня слышится и не слышится  
В эти тихие вечера.

#### МАЛЬЧИКИ:

Что ж ты милая, смотришь искоса,  
Низко голову наклоня?  
Трудно высказать и не высказать  
Все, что на сердце у меня.

А рассвет уже все заметнее...  
Так, пожалуйста, будь добра,  
Не забудь и ты эти летние  
Подмосковные вечера!

#### Pádmászkóvnije vécserá

Nye szlísni f szádú dázse sórohí  
Fszjó zgyesz zámerló dá utrá  
//: Jészli b ználi vî, kak mnye dórági  
Pádmászkóvnije vécserá : //

Recska dvizsecá i nye dvízsecá  
Fszjá iz lunnává szjerebrá  
//: Pesznyá szlísiccá i nye szlísiccá  
V eti tyíhie vécserá ://

#### FIÚK:

Stozs tí mílájá, szmotris iszkászá  
Nyizká golávú náklányá  
//: Trúdna vîszkázáty i nye vîszkázáty  
Fszjo sto ná szerdce u minyá ://

A rásszvet uzsé fszjo zametnyeje  
Tak, pázsálusztá, bugy dabrá  
//: Nye zábugy i tí etyi letnyije  
Pádmászkóvnije vécserá ://



[https://www.youtube.com/watch?v=KairmsARp\\_yo](https://www.youtube.com/watch?v=KairmsARp_yo)



**5. КОНЬ («Любэ»)**

Выйду ночью в поле с конём  
Ночкой тёмной тихо пойдём  
Мы пойдём с конём по полю вдвоём  
Мы пойдём с конём по полю вдвоём

Ночью в поле звезд благодать  
В поле никого не видать  
Только мы с конём по полю идём  
Только мы с конём по полю идём

Сяду я верхом на коня  
Ты носи по полю меня  
По бескрайнему полю моему  
По бескрайнему полю моему

Дай-ка я разок посмотрю  
Где рождает поле зарю  
Ай брусничный свет, алый да рассвет  
Али есть то место, али его нет

Полюшко моё, родники  
Дальних деревень огоньки  
Золотая рожь да кудрявый лён  
Я влюблён в тебя, Россия, влюблён

Будет добрым год хлебород  
Было всяко, всяко пройдёт  
Пой, злотая рожь, пой, кудрявый лён  
Пой о том, как я в Россию влюблён

Пой, злотая рожь, пой, кудрявый лён...  
Мы идём с конём по полю вдвоём

**Am F E**  
Выйду ночью в поле с конем  
**Am C E**  
Ночкой темной тихо пойдём  
**Dm G C F**  
Мы пойдём с конем по полю вдвоём  
**Dm E Am**  
Мы пойдём с конем по полю вдвоём

**KONY (A LÓ)**

Víjdu nocsju v polje sz kánjom  
Nocska tyomnoj tyiha pájgyom  
Mî pájgyom sz kányom pó palju vdvájom  
Mî pájgyom sz kányom pa polju vdvájom

Nocsju v polje zvjozd blagadáty  
F polje nyikávo nye vidáty  
Toljka my sz kányom pó polju igyom  
Toljka my sz kanyom pá polju igyom

Szjádu já verhom ná kányá  
Tî nyiszi pá polju minyá  
Pá beszkrájnyemu polju májimu  
Pa beszkrájnyemu polju májimu

Dáj-ká já rázok pászmátrjú  
Gdye rázsdájet polje zárju  
Áj brusznyicsnîj szvet, álîj da rásszvet  
Áli jeszty to meszto, áli jevo nyet

Poljuská májo, rádnyiki  
Dálnyih gyereveny ágányki  
Zálátájá rozsz, dá kudrjávîj ljon  
Já vljubljon f tyibja Rásszija, vljubljon.

Budyet dobrîm god hlebárod  
Bîla fszjáká, vszjáká prájdyot  
Poj, zlátájá rozsz, poj, kudrjávîj ljon  
Poj á tom, kák, já v Rássziju vljubljon.

Poj, zlátájá rozsz, poj, kudrjávîj ljon...  
Mî igyom sz kányom pá polju vdvájom



<https://www.youtube.com/watch?v=GlrFEL0ZTMM>



**6. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ**

<https://www.youtube.com/watch?v=6K5Fd0l-RGs>

Am Dm  
1. В рублях у меня зарплата,  
E Am  
И на панели тройка икон,  
Am Dm  
Вонючий сыр из страны НАТО,  
E Am  
Мной был импортом замещен,

A7 Dm  
Я летом поеду на дачу,  
G C E  
И может быть даже в Крым,  
Am Dm  
Я работаю и я не плачу,  
E Am  
И я такой не один,

**ПРИПЕВ:**

Dm G  
И вот оказывается,  
C Am  
Жизнь налаживается,  
Dm E  
Который год все без конца,  
Am  
Жизнь налаживается,  
A7 Dm G C Am

2. Я охранником был на парковке,  
И таксистом я в пробках стоял,  
Я не глупый, умелый и ловкий,  
Кем хотел, тем я и стал,  
На работу когда б я не ездил,  
Время с пользой я провожу,  
Вечерами курю я в подъезде,  
А потом я дома лежу,

**ПРИПЕВ:**

3. В интернете я часто общаюсь,  
Если кто-то не прав, напишу,  
Я грешу, но конечно же каюсь,  
Не служил, но сердцем служу,  
В моем гороскопе все классно,  
И счастливый я как никто,  
А вы жалуетесь напрасно,  
Здесь ребята, все так и все то.

**ПРИПЕВ:**

**Zsizny nalazsivaetszja (Vaszja Oblomov)**

V rubljáh u minnyá zárplata,  
I na panyeli trojka ikon,  
Vanjucsij szîr iz sztranî NATO  
Mnoj bìl importom zameszjon

Já letom pajedu na dácsu  
I mozset bity dázse f Krim  
Já rabotaju i já nye placsu  
I já takoj nye adin

**REFRÉN:**

I vot akazívajeca  
Zsizny nalazsivajeca  
Katorij god fszjo bez kancá  
Zsizny nalazsivajeca :/

Já ahrannyikam bìl na parkovke  
I takszisztom já f probke sztajál  
Já nye glúpîj, umélîj i lóvkij  
Kem hatel, tyem já i sztál,  
Na rabótu kagda b já nye jezgyil  
Vrémja sz polzjoj já pravazsú  
Vecserámi kurjú v padjezgye  
A patom já doma lezsú.

**REFRÉN:**

3. V internete já császta abscsájusz  
Jeszli kto-ta nye prav, nápisu,  
Ja grisú, no kanyesna zse kájusz  
Nye szluzsíl, no szerdcem szluzsu,  
F májom garaszkope vszjo klásszna,  
I sesászlivîj já kak nyikto,  
A vy zsálujetesz naprászna,  
Zdesz rebjátá, fszjo tak i fszjo to.

**Refrén:**



## 7. Ой, Дуся, ой Маруся

**Dm**

Не буду пудриться, белиться,  
Не буду кудри завивать!

**Gm Dm**

Ой, Дуся, ой, Маруся

**C Dm**

Не буду кудри завивать

**Gm F**

Ой, Дуся, ой, Маруся

**C Dm**

Не буду кудри завивать

Не буду с милым я знакома,

Не буду милым называть!

**Ой, Дуся, ой, Маруся,**

**Не буду милым называть.//:**

Dm Gm F C Dm 2p

Девяносто песен знаю,

в один вечер все спою.

**Ой, Дуся, ой, Маруся,**

**Ой в один вечер все спою.//:**

В каждой песне по три слова:

„Дорогой, тебя люблю!”

**Ой, Дуся, ой, Маруся,**

**Ой дорогой тебя люблю! //:**

Dm Gm F C Dm 2p

Голосочек хриповат,

А кто ж в этом виноват?

**Ой, Дуся, ой, Маруся**

**А кто ж в этом виноват //:**

Виноватый милый мой,

Гулял по холоду со мной.

**Ой, Дуся, ой, Маруся**

**Гулял по холоду со мной.//:**

Дорогой мне изменил,

А я подрумянилась.

**Ой, Дуся, ой, Маруся**

**А я подрумянилась. //:**

Мимо окон прошла боком,

И опять понравилась.

**Ой, Дуся, ой, Маруся**

**И опять понравилась.//:**

**Oj, Duszj, oj Máruszjá**

<https://www.youtube.com/watch?v=0HtvH34>

**CmZY**

Nye budu pudricá, bilicá

Nye budu kudri zíviváty!

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**Nye budu kudri zíviváty. //:**



Ny budu sz milím já znákomá,

Nye budu milím nazíváty!

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**Nye budu milím nazíváty. //:**

Dyivjánosztá peszin znáju,

V ádyin vecser fszje szpáju.

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**V ádyin vecser fszje szpáju.//:**

V kázsdaj peszni pá tri szlová:

„Dárágoj, tyibjá ljublju!”

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**Dárágoj tyibjá ljublju! //:**

Gálásocsek hriplávát,

Á ktozs v etám vinávát?

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**Á ktozs v etám vinávát? //:**

Vinovátíj milíj moj,

Guljál pá holádu szá mnoj,

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**Guljál pá holádu szá mnoj,//:**

Dárágoj mnye izmenyil,

Á já pádrumjányilászj.

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**Á já pádrumjányilászj.//:**

Mimá okán práslá bokám,

I ápjáty pánrávilászj.

**Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,**

**I ápjáty pánrávilászj.**





## 8. КАЛИНКА

*Oroszul*

### **Все:**

Калинка, калинка, калинка моя!  
В саду ягода малинка, малинка моя!

### **Солист:**

Ах, под сосною, под зеленою,  
Спать положите вы меня!

### **Хор:** А-а-й-люли, люли, 2х

Спать положите вы меня.

Калинка, калинка, калинка моя!  
В саду ягода малинка, малинка моя!

**Солист:** Ах, сосенушка, ты зеленая,  
Не шуми же надо мной!

### **Хор:** Ай-люли, люли, люли, 2х

Не шуми же надо мной!

Калинка, калинка, калинка моя!  
В саду ягода малинка, малинка моя!

**Солист:** Ах, красавица, душа-девица,  
Полюби же ты меня!

### **Хор:** Ай-люли, люли, люли, 2х

Полюби же ты меня!

Калинка, калинка, калинка моя!  
В саду ягода малинка, малинка моя! ////:

## KÁLINKÁ

*Fonetikai átírás magyaroknak:*

### **Mindenki:**

Kálinká, kálinká, kálinká májáj!  
F szádu jágadá málinká, málinká májáj!

### **Szólista:**

Áh, pad szasznóju, pad zelenóju,  
Szpáty pálásítje ví menyáj!

### **Kórus:** Á-áj-ljuli, ljuli, 2x

Szpáty palazsítje ví menyáj.

Kálinká, kálinká, kálinká májáj!  
V sádu jágadá málinká, málinká májáj!

**Szólista:** Áh, szaszjonuská tí zelenájá,  
Nye sumi zse náda mnoj!

### **Kórus:** Á-áj-ljuli, ljuli, 2x

Nye sumi zse náda mnoj!

Kálinká, kálinká, kálinká májáj!  
V szádu jágadá málinká, málinká májáj!

**Szólista:** Áh, krászávicá, dusá-gyevicá,  
Páljubi zse tí menjáj!

### **Kórus:** Á-áj-ljuli, ljuli, 2x

Páljubi zse tí menjáj!

Kálinká, kálinká, kálinká májáj!  
V szádu jágadá málinká, málinká májáj! ////:



<https://www.youtube.com/watch?v=FAT3G-1mdBw>



## Ой, то не вечер

Ой, то не вечер, то не вечер,  
Мне малым-мало спалось,  
Мне малым-мало спалось,  
Ох, да во сне привиделось...

Мне во сне привиделось,  
Будто конь мой вороной  
Разыгрался, расплясался,  
Разрезвился подо мной.

И налетели ветры злые  
Да с восточной стороны.  
Ой, да сорвали чёрну шапку  
С моей буйной головы.

А есаул догадлив был —  
Он сумел сон мой разгадать.  
«Ох, пропадёт, — он говорил,  
Твоя буйна голова».

Ой, то не вечер, то не вечер,  
Мне малым-мало спалось,  
Мне малым-мало спалось,  
Ох, да во сне привиделось...



<https://www.youtube.com/watch?v=urjAwPffPqU>

## ОЙСЯ, ТЫ ОЙСЯ, ТЫ МЕНЯ НЕ БОЙСЯ

На горе стоял Казак. Господу молился,  
За свободу, за народ, Низко поклонился.

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.  
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.

А еще просил казак правды для народа  
будет правда на земле будет и свобода

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.  
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.

За людей просил казак чтоб их на чужбине  
стороною обошли алчность и гордыня.  
Чтобы жены дождались, и отцы и дети  
Тех, кто ищет Правду-Мать да по белу свету

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.  
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.

Для друзей казак просил да благословенья  
чтобы были хлеб да соль  
Во мирных селеньях

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.  
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,  
Я тебя не трону, Ты не беспокойся



<https://www.youtube.com/watch?v=BOFFKD7QGvk>